



## POMPA FILTRACYJNA

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas instalacji oraz eksploataowania niniejszego urządzenia pamiętaj, aby zawsze zwracać szczególną uwagę na możliwe niebezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz stosować się do przepisów zawartych w instrukcji.

### Przed pierwszym użyciem urządzenia należy zapoznać się jego instrukcją obsługi.

1. Dzieciom nie wolno manipulować przy pompie filtracyjnej, jeżeli nie są pod nadzorem osoby dorosłej.
2. Elektryczny kabel doprowadzający nie może być w pobliżu kosiarek do trawy, urządzeń tnących oraz innych urządzeń elektrycznych.
3. Uszkodzony kabel doprowadzający mogą wymienić wyłącznie pracownicy autoryzowanego punktu serwisowego.
4. Uszkodzonego kabla doprowadzającego nie podłączaj do gniazdka elektrycznego. Zapobiegiesz w ten sposób ewentualnemu porażeniu prądem elektrycznym.
5. Pompę filtracyjną należy umieścić od basenu w odległości co najmniej 2 m.
6. Nie włączaj pompy, jeżeli nie używasz basenu.
7. POMPY FILTRACYJNEJ NIE WOLNO UŻYWAĆ BEZ WODY.
8. Gniazdko elektryczne musi być oddalone od basenu co najmniej o 3,5 m.
9. Nigdy nie stawiaj pompy na miejscu, gdzie może się zbierać woda.
10. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych
11. Jeżeli pompa jest w jakikolwiek sposób uszkodzona, nie używaj jej. W takim wypadku skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.
12. Kabel elektryczny chroń przed jakimkolwiek uszkodzeniem. Jeżeli kabel elektryczny jest w jakikolwiek sposób uszkodzony, nie używaj pompy. W takim wypadku skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.
13. Wszelkie naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
14. Nie wystawiaj pompy na działanie wysokich temperatur.

## USTERKI I ICH PRAWDOPODOBNE PRZYCZYNY

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<b>Silnik pompy nie chce zapalić</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pompa nie jest podłączona do sieci elektrycznej.</li> <li>Należy sprawdzić skrzynkę z bezpiecznikami.</li> <li>GFCI/RCD/DDR bezpiecznik elektryczny jest wybity (jest wyłączony).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy podłączyć pompę do gniazdka elektrycznego.</li> <li>Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>Zresetuj bezpiecznik elektryczny. Jeżeli niniejsze problem powtarza się, oznacza to, że sieć elektryczna jest najwyraźniej uszkodzona. Wyłącz pompę i skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym (przekaz pompę do punktu serwisowego).</li> </ul>
<b>Pompa nie czyści wody w basenie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Niepożądana wartość pH lub natężenie chloru.</li> <li>Cartridge jest zanieczyszczony lub uszkodzony.</li> <li>Zbyt zanieczyszczony basen.</li> <li>Sito filtra jest zapchane.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skoryguj stężenie chloru i wartość pH.</li> <li>Czyść częściej cartridge a jeżeli jest już zużyty, wymień go.</li> <li>Pozostaw pompę włączoną przez dłuższy czas (nie przekraczaj jednak zalecanego maksymalnego czasu podłączenia pompy).</li> <li>Wyczyść sito filtra w miejscu wentyla ssącego.</li> </ul>
<b>Pompa nie pompuje wody lub strumień wody jest zbyt słaby</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nieszczelność w przewodzie ssącym.</li> <li>Cartridge jest zanieczyszczony lub uszkodzony.</li> <li>Niski poziom wody.</li> <li>Powietrze jest zamknięte w komorze cartridge, komory pompy lub w przewodzie ssącym.</li> <li>Wąż pompy jest przyciśnięty.</li> <li>Sito filtra jest zapchane.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dokręć zaciski na wężu, sprawdź, czy wąż nie jest uszkodzony, sprawdź poziom wody</li> <li>Napełnij basen wodą do pożądanego poziomu.</li> <li>Czyść częściej cartridge a jeżeli jest już zużyty, wymień go..</li> <li>Dokręć zaciski na wężu, sprawdź, czy wąż nie jest uszkodzony. Odkręć wentyl odpowietrzający, kiedy z wentyla powietrznego zacznie wydobywać się woda, zakręć go.</li> <li>Wyczyść otwór ssący pompy.</li> <li>Wyczyść sito filtra w miejscu wentyla ssącego.</li> </ul>
<b>Woda wycieka spod górnego pierścienia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brakuje O-ringa.</li> <li>Pokrywa nie jest szczelna.</li> <li>Cartridge filtra jest zanieczyszczony.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odkręć pierścienia i sprawdź O-ring.</li> <li>Zakręć z powrotem pierścienia.</li> <li>Wymień lub wyczyść cartridge.</li> </ul>
<b>Woda wycieka z węża</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>zaciski na wężu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dokręć lub wymień zaciski. Jeżeli to nie wystarczy nawiń na kołnierz pompy kilka zwojów taśmy teflonowej do uszczelniania a następnie nasuń węża i dociśnij zacisk.</li> </ul>

## CZĘSTO SPOTYKANE PROBLEMY DOTYCZĄCE BASENU

Problem	Oznaki	Przyczyna	Rozwiązanie
<b>Tworzenie się rzęś</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>woda w basenie jest jasno zielona</li> <li>woda w wężach jest jasno zielona</li> <li>węże są śliskie i nieładnie pachną</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>wewnątrz basenu rozrosły się rzęś</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>sprawdź poziom pH i chloru, dopasuj poziom wody zgodnie z zaleceniami sprzedawcy</li> <li>delikatnie oczyść powstałe plamy (szczoteczka),</li> <li>utrzymuj wskazane natężenie chloru</li> </ul>
<b>Woda jest zabarwiona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>podczas pierwszego użycia chloru woda zabarwi się na niebiesko, zielono lub czarno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> dodany chlor reaguje z metalem lub magnezem znajdującym się w wodzie, Niniejsze zjawisko jest typowe w przypadku korzystania z wody z różnych źródeł</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>zapewnij właściwy poziom pH i chloru</li> <li>pozostaw pompę włączoną, do momentu aż woda będzie czysta</li> <li>regularnie czyść wkład filtrujący</li> </ul>
<b>W wodzie pływają niepożądane substancje</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>woda jest zabrudzona, zawiera substancje mlecznego koloru</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>wysokie pH w twardej wodzie</li> <li>stężenie chloru w wodzie jest za niskie</li> <li>woda jest zanieczyszczona</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>skoryguj poziom pH</li> <li>sprawdź stężenie chloru</li> <li>wyczyść lub wymień wkład filtrujący</li> </ul>
<b>Po dłuższym okresie czasu poziom wody jest niski</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>poziom wody obniża się widocznie z każdym dniem</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>węże są popękane lub uszkodzone</li> <li>zacisk na wężu nie jest dostatecznie przymocowana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>napraw lub wymień uszkodzonego węża</li> <li>przymocuj wszystkie zaciski</li> </ul>

**OSTRZEŻENIE:** stężony roztwór chloru może uszkodzić węża lub konstrukcję basenu. Postępuj zgodnie z instrukcjami, które podają producenci środków chemicznych oraz zasadami bezpieczeństwa, co umożliwi ci uniknąć ewentualnego uszczerbku na zdrowiu.

## MONTAŻ

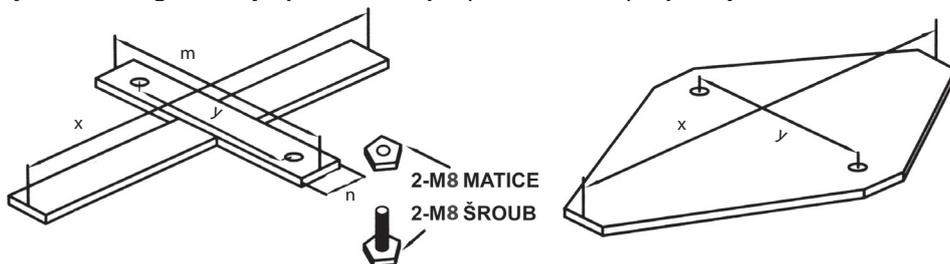
- Basen umieść na równej czystej powierzchni. Postępuj zgodnie ze wskazówkami, które są podane w instrukcji obsługi „Basenu rodzinnego”.
- Założ węże pompy filtrującej na wystającą czarną złączkę w dolnej części basenu.
- Włóż plastikowe sitka do czarnych złączek od środka strony basenu. Z zewnętrznej strony na czarne złączki załóż zaciski (16).
- Wąż podłącz zaciskami do urządzenia filtrującego. Uwaga: przed podłączeniem węży upewnij się, że czarne pierścienie uszczelniające przylegają na złączki pompy. Węże umocuj przy pomocy zacisków, co zapobiegnie uciekaniu wody.
- Odkręć pierścienia pompy obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Dokręć dokładnie ręką. W celu dokręcenia nie używaj żadnych urządzeń.
- Podłącz wolne końce węży do wystających czarnych złączek na ścianie basenu i przymocuj przy pomocy zacisków. Wąż prowadzący z górnej części pompy musi być podłączony do na złączki w dolnej części ściany basenu. Wąż prowadzący z dolnej części pompy musi być podłączony do złączki w górnej części ściany basenu.
- Napełnij basen wodą na wysokość co najmniej 5 cm nad górną złączką, woda automatycznie zacznie krążyć do pompy
- Delikatnie obróć wentyl odsysający w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (01) – jeden obrót spowoduje ucieknięcie powietrza z wnętrza pompy. Jak tylko z wentyla odsysającego zacznie wydostawać się woda, należy go delikatnie obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara – nie dokręcaj całkowicie.
- Włącz pompę, rozpocznie się filtrowanie wody.
- Pozostaw włączoną pompę, do momentu aż woda będzie czysta.

## WAŻNE INFORMACJE

### Montaż pompy filtracyjnej

W krajach europejskich obowiązuje rozporządzenie: odległość między otworami (y – patrz tabela „Specyfikacja techniczna”), otwór o średnicy 9 mm. Pompę zamocować na betonowej lub drewnianej podstawie, co zapobiegnie przewróceniu się pompy. Całkowita waga kompletnego produktu musi przekroczyć 18 kg. Produkt można przymocować zgodnie z normą EN 60335-2-41.

x, y, m, n – patrz tabela „Specyfikacja tech-



**Uwaga:** Poszczególne elementy mogą detalami odbiegać od rysunków. Pompy różnią się wyglądem w zależności od modelu.

# CZYSZCZENIE (LUB WYMIANA) WKŁADU FILTRACYJNEGO I KONSERWACJA WYMAGANA PRZED SCHOWANIEM POMPY (NA ZIMĘ)

## A. Czyszczenie (lub wymiana) wkładu filtrującego.

1. Wyłącz pompę i odłącz z prądu.
2. Zwolnij zacisk. Wyciągnij plastikowe sitko i zastąp je pierścieniem.
3. Odkręć górny pierścień (03) obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i ściągnij uszczelnienie (04).

Uwaga: nie zgub uszczelnienia

4. Wyjmij wkład filtrujący (05) i wyczyść go pod prądem bieżącej wody (na przykład z węża ogrodowego).
5. Sprawdź, wkład filtrujący nie jest uszkodzony. Jeżeli tak, wymień go.
6. Włóż wkład filtrujący na swoje miejsce.
7. Załóż z powrotem uszczelnienie (04) i przykręć pierścień (03) – ręką dokręć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara
8. Odkręć pierścień i załóż plastikowe sitko.

01 – wentyl odsysający

02 – uszczelnienie wentyla odsysającego

03 – przykręcana pokrywa

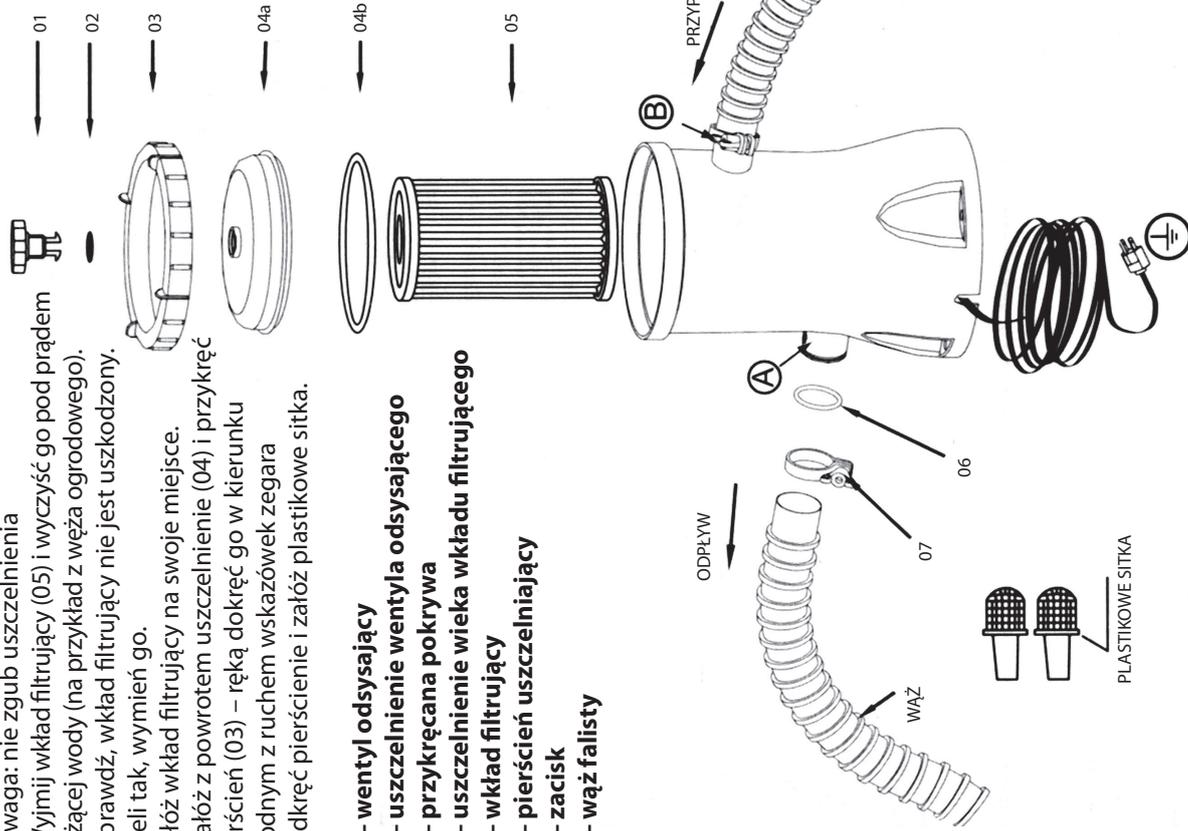
04 – uszczelnienie wieka wkładu filtrującego

05 – wkład filtrujący

06 – pierścień uszczelniający

07 – zacisk

08 – wąż falisty



## B. Konieczna konserwacja przed magazynowaniem

1. Po wypuszczeniu wody z basenu odłącz wszystkie węże zarówno od basenu jak i od pompy.

2. Wymień wkład filtrujący, postępując zgodnie z punktami 2-4, część A.

3. Zwolnij zacisk. Wyjmij plastikowe sitka.

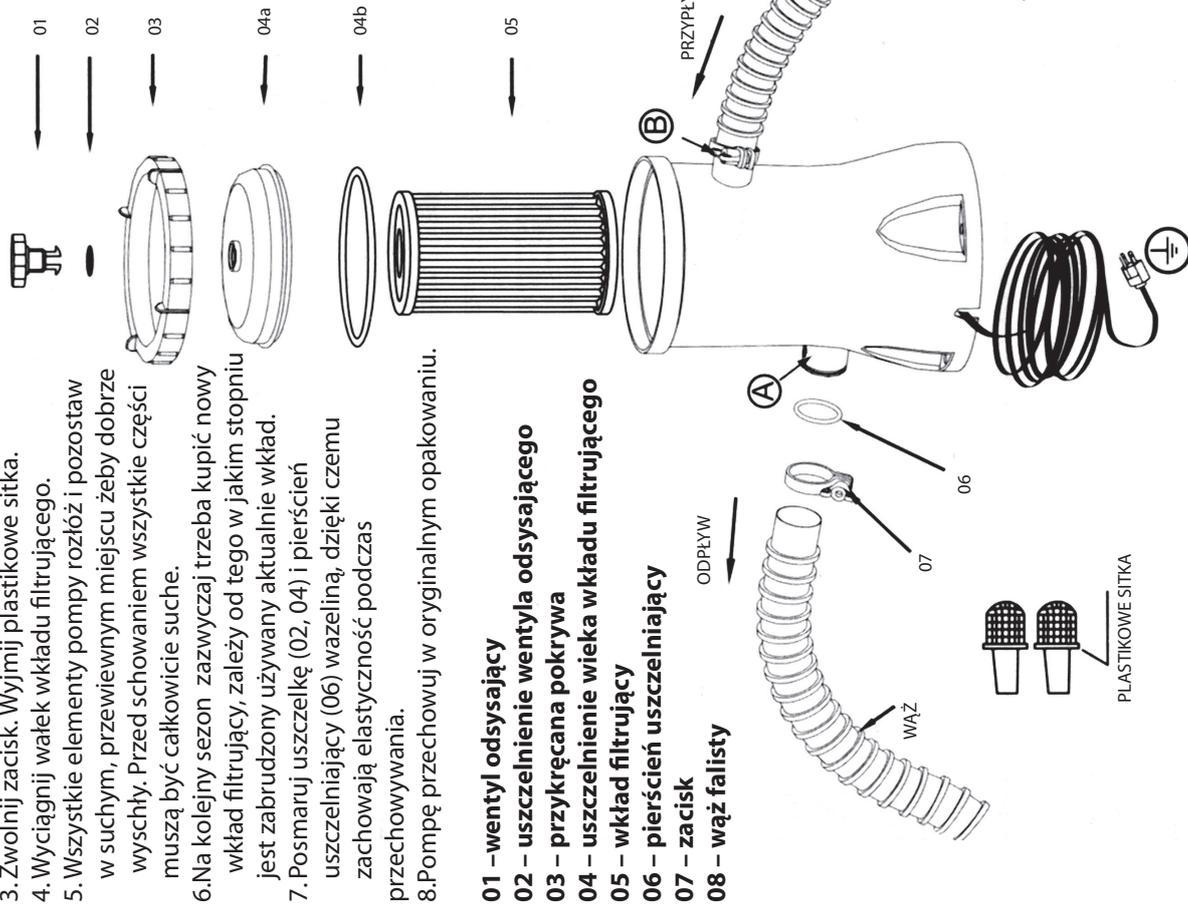
4. Wyciągnij wałek wkładu filtrującego.

5. Wszystkie elementy pompy rozłóż i pozostaw w suchym, przewiewnym miejscu żeby dobrze wyschły. Przed schowaniem wszystkie części muszą być całkowicie suche.

6. Na kolejny sezon zazwyczaj trzeba kupić nowy wkład filtrujący, zależy od tego w jakim stopniu jest zabrudzony używany aktualnie wkład.

7. Posmaruj uszczelkę (02, 04) i pierścień uszczelniający (06) wazeliną, dzięki czemu zachowają elastyczność podczas przechowywania.

8. Pompę przechowuj w oryginalnym opakowaniu.



01 – wentyl odsysający

02 – uszczelnienie wentyla odsysającego

03 – przykręcana pokrywa

04 – uszczelnienie wieka wkładu filtrującego

05 – wkład filtrujący

06 – pierścień uszczelniający

07 – zacisk

08 – wąż falisty

**Uwaga:** Niektóre części mogą różnić się detalami od rzeczywistych, w zależności od modelu filtracji.

## Specyfikacja techniczna

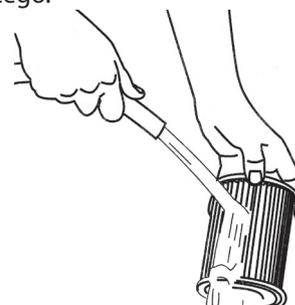
Model pompy	Pojemność	Napięcie	Częstotliwość	Moc	Maksymalny czas użytkowania	Odległości (mm) Patrz schemat techniczny str. 7 x - y - m - n
# 58145	1 249 L/godz.	220-240V~	50Hz	25W	8 godz./dzień	390 - 124 - 250 - 40
# 58148	2 006 L/godz.	220-240V~	50Hz	45W	15 godz./dzień	390 - 166 - 250 - 40
# 58149	2 006 L/godz.	220-240V~	50Hz	45W	15 godz./dzień	390 - 166 - 250 - 40
# 58117	3 028 L/godz.	220-240V~	50Hz	85W	15 godz./dzień	390 - 162 - 250 - 40
# 58118	3 028 L/godz.	220-240V~	50Hz	85W	15 godz./dzień	390 - 162 - 250 - 40
# 58122	5 678 L/godz.	220-240V~	50Hz	145W	15 godz./dzień	390 - 163 - 250 - 40
# 58123	5 678 L/godz.	220-240V~	50Hz	145W	15 godz./dzień	390 - 163 - 250 - 40
# 58875	1 135 L/godz.	220-240V~	50Hz	25W	8 godz./dzień	390 - 154 - 250 - 40
# 58076	1 135 L/godz.	220-240V~	50Hz	25W	8 godz./dzień	390 - 154 - 250 - 40
# 58077	1 135 L/godz.	220-240V~	50Hz	25W	8 godz./dzień	390 - 154 - 250 - 40
# 58079	1 893 L/godz.	220-240V~	50Hz	45W	15 godz./dzień	390 - 190 - 250 - 40
# 58080	1 893 L/godz.	220-240V~	50Hz	45W	15 godz./dzień	390 - 190 - 250 - 40
# 58082	1 893 L/godz.	220-240V~	50Hz	45W	15 godz./dzień	390 - 190 - 250 - 40
# 58086	3785 L/godz.	220-240V~	50Hz	145W	15 godz./dzień	390 - 155 - 250 - 40

**Uwaga:** Model # znajdziesz na etykiecie pompy filtracyjnej.

### WARUNKI GWARANCJI

- W celu ewentualnej reklamacji należy zachować paragon.
- W przypadku stwierdzenia po zakupieniu urządzenia jakichkolwiek wad lub uszkodzeń należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Montując oraz obsługując urządzenie należy przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
- Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania urządzenia lub w przypadku samowolnych przeróbek i zmian konstrukcyjnych.
- Gwarancja nie obejmuje ubytku wody z basenu, uszkodzenia basenu spowodowanego przez substancje chemiczne lub wodą, odniesionych obrażeń lub śmierci osoby oraz uszkodzenia mienia.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń-popękanie węża pompy spowodowane zanieczyszczeniem i zatkaniem wkładu filtrującego, zarysowania lub rozbicie pompy oraz uszkodzenia spowodowane przez wodę lub spalaniem silnika pompy.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń pompy spowodowanych na skutek włączenia pompy bez wody.

- Gwarancja traci ważność, w przypadku użycia innego typu wkładu filtrującego.



**W celu zapewnienia stale czystej wody, zaleca się czyścić wkład filtrujący każdego dnia.**

### UTYLIZACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO:

-  Informacje dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
- Po upływie okresu żywotności urządzenia, bądź z chwilą, kiedy naprawa przestaje być opłacalna, urządzenia nie należy wyrzucać do śmieci. W celu właściwej utylizacji urządzenia należy oddać je do odpowiednich centrów recyklingu, gdzie zostaną przyjęte bez pobierania opłaty. Przestrzegając zasad prawidłowej utylizacji pomagacie Państwo zachować cenne zasoby przyrody i zapobiegacie potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie, jakie mogłaby mieć niewłaściwa likwidacja odpadów. W celu uzyskania dalszych informacji na temat metod likwidacji prosimy skontaktować się z miejscowym urzędem lub z najbliższym centrum recyklingu. Utylizacja niezgodna z przepisami może zostać ukarana grzywną.

### SERWISOWANIE

W przypadku stwierdzenia po zakupieniu urządzenia jakichkolwiek wad lub uszkodzeń należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. Obsługując urządzenie należy przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania urządzenia lub w przypadku samowolnych przeróbek i zmian konstrukcyjnych.